

CAME 

Copyright CAME S.p.A. – All rights reserved

*„The official language are **Italian, English, Russian and French**. This translation into **Slovak** language has been made by **Jolly Joker A.s.**“*

*„Oficiálne jazyky sú **talianský, anglický, ruský a francúzsky**. Tento preklad do **slovenského** jazyka bol realizovaný firmou **JOLLY JOKER a.s.**“*



**Elektronika pre 230 V pohony
krídlových brán**

FA00679-IT






ZF1N110 / ZF1N

MONTÁŽNY NÁVOD

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE INŠTALÁCIU

**UPOZORNENIE: NEKOREKTNÁ MONTÁŽ MÔŽE SPÔSOBIŤ VÁŽNE ŠKODY, RIAĎTE SA VŠETKÝMI POKYNNI TOHTO NÁVODU
TENTO NÁVOD JE URČENÝ VÝHRADNE PROFESIONÁLNYM MONTÁŽNIKOM A KOMPETENTNÝM OSOBÁM**

LEGENDA

-  Tento symbol zobrazuje časti, ktoré je potrebné čítať so zvýšenou pozornosťou.
-  Tento symbol poukazuje na časti, ktoré sa týkajú bezpečnostných pokynov.
-  Tento symbol zobrazuje informácie, s ktorými má byť oboznámený konečný užívateľ.

POPIS

Elektronika pre dvojkřídlové brány. Nastavovanie funkcií pomocou DIP switch a regulovateľné trimrami. Všetky pripojenia sú chránené rýchlo poistkami.

Účel použitia

Elektronika ZF1N bola navrhnutá pre ovládanie motorov CAME pre křídlové brány na rezidenčné a

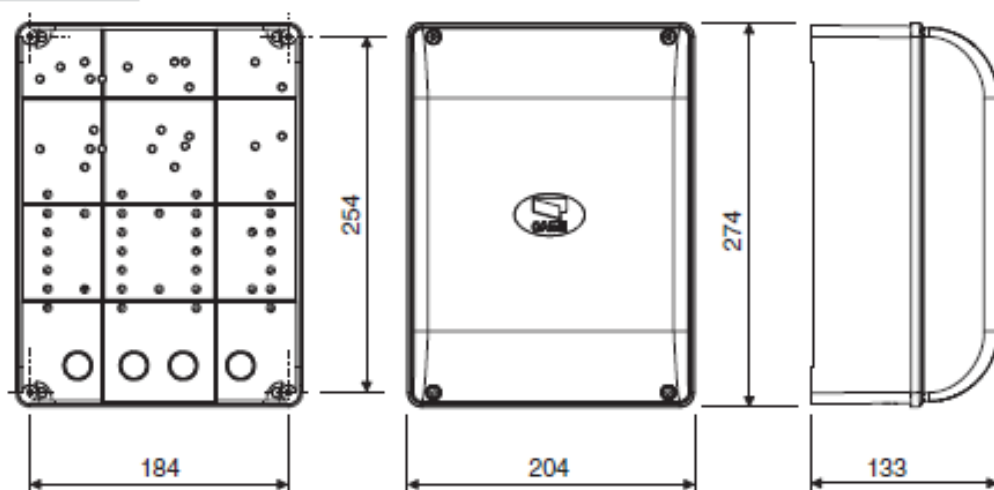
 Akékoľvek iné použitie a montáž iným spôsobom, aký je popísaný v tomto návode, sú zakázané.

Technické údaje

Typ	ZF1N	ZF1N110
Stupeň ochrany (IP)		54
Napájanie (V – 50/60 Hz)	230 AC	120 AC
Napájanie motora (V)	230 AC	120 AC
Spotreba v režime stand-by (mA)		40
Maximálny výkon (W)		320
Materiál skrinky		ABS
Prevádzková teplota prostredia (°C)		-20 ÷ +55
Izolačná trieda		□
Váha (kg)		-

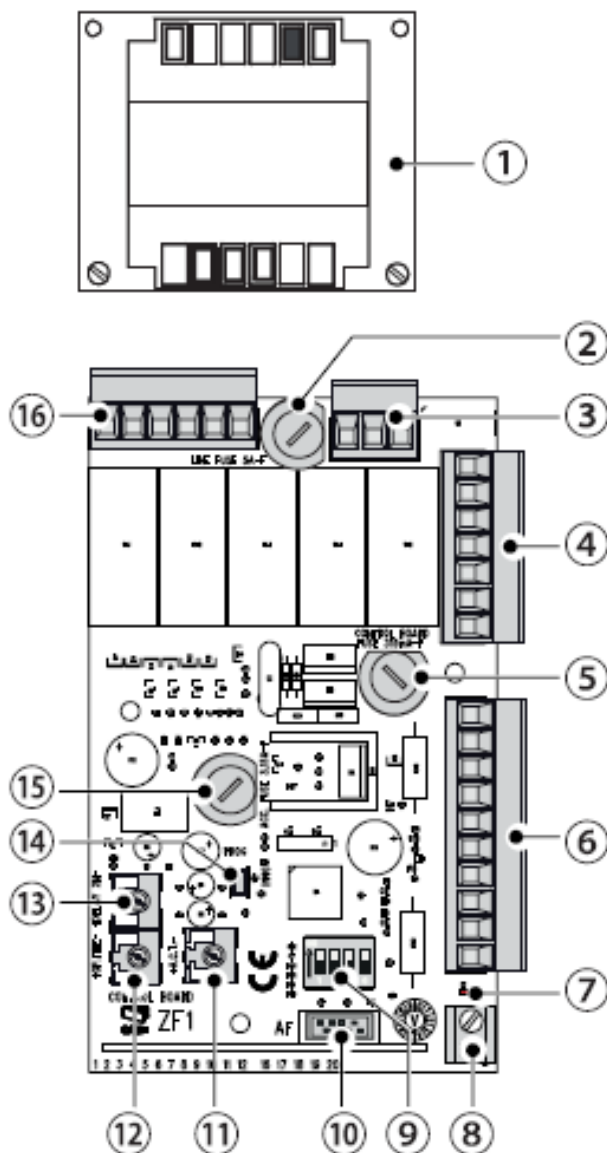
Poistky	ZF1N	ZF1N110
Napájanie (hlavné)	5 A	8 A
Elektronika		315mA
Príslušenstvo		3,15 A

Rozmery (mm)



Popis častí

- ① Transformátor
- ② Poistka napájania
- ③ Svorkovnica pre napájanie
- ④ Svorkovnice pre transformátor
- ⑤ Poistka elektroniky
- ⑥ Svorkovnica ovlád. a bezpečnost. príslušenstva
- ⑦ LED signálka
- ⑧ Svorkovnica pre anténu
- ⑨ DIP switch
- ⑩ Konektor karty prijímača AF
- ⑪ Trimer automatického zatvárania
- ⑫ Trimer pracovného času
- ⑬ Trimer omeškania motora 2
- ⑭ Programovacie tlačidlo
- ⑮ Poistka príslušenstva
- ⑯ Svorkovnica pre motory



VŠEOBECNÉ POKYNY PRE INŠTALÁCIU

⚠ Montáž musia vykonávať výlučne profesionáli a oprávnené zaškolené osoby, dodržiavajúc pri nej platné normy.

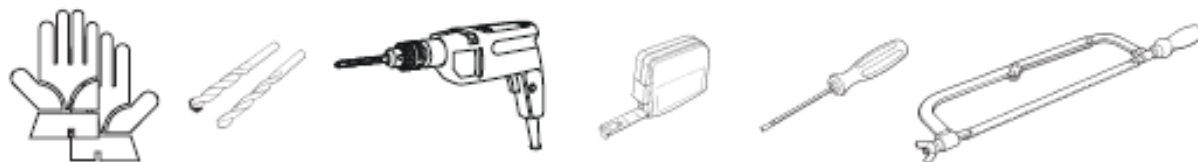
⚠ Upozornenie: Pred zásahom do elektroniky, vypnite napájanie a ak sú prítomné, odpojte aj batérie záložného zdroja.

Predbežné opatrenia

- ⚠ Pred montážou je potrebné skontrolovať:
- Overiť, či sa miesto montáže motora nachádza v dostatočne chránenej zóne pre nárazmi a povrch je pevný a rovný.
- Preveriť prítomnosť hlavného prúdu so samostatným istením.
- ⚡ Vnútorne i vonkajšie prepojenia musia byť dostatočne izolované, v súlade s platnými bezpečnostnými normami.
- Predpríprava kabeláže, prechodové trubky a lišty, musia zodpovedať rozmerom elektrických káblov, ktoré nimi budú prechádzať a musia garantovať ochranu káblov proti mechanickému poškodeniu.


Náradie a materiál

Uistite sa, že máte všetko potrebné náradie a materiál, aby ste mohli previesť bezpečnú montáž, podľa platných noriem. Na obrázku nižšie uvádzame príklad potrebného náradia pre montáž:





Typy kabeláže a minimálne priemery

Pripojenie	Dĺžka kábla	
	< 20 m	20 < 30 m
Napájanie elektroniky 230 V AC (1P+N+PE)	3G x 1,5 mm ²	3G x 2,5 mm ²
Napájanie motora 230 V AC	4G x 1,5 mm ²	4G x 2,5 mm ²
Fotobunky vysielače		2 x 0,5 mm ²
Fotobunky prijímače		4 x 0,5 mm ²
Maják - signalizačné príslušenstvo		2 x 0,5 mm ²
Ovládacie príslušenstvo		2 x 0,5 mm ²
Bezpečnostné príslušenstvo		2 x 0,5 mm ²

 Pri napájaní na 230V v externom prostredí použite káble typu H05RN-F v súlade s 60245 IEC 57 (IEC). V interiéri použite káble typu H05VV-F v súlade s 60227 IEC 53 (IEC).

Pre pripojenie antény používajte káble typu RG58 do 10m.

 Použitie káblov iných dĺžok, ako sú uvedené v tabuľke, musí byť posudzované na základe skutočných odberov pripojených zariadení, podľa predpisov normy CEI EN 60204-1.

 Pre pripojenia s viacerými zaťažienami na jednej línii (sekvenčné), údaje z tabuľky musia byť prehodnotené podľa skutočných odberov a reálnych vzdialeností. Pre pripojenie zariadení, ktoré sa v tabuľke nenachádzajú, použite technickú dokumentáciu priloženú ku konkrétnemu zariadeniu.

INŠTALÁCIA

Montáž skrinky elektroniky

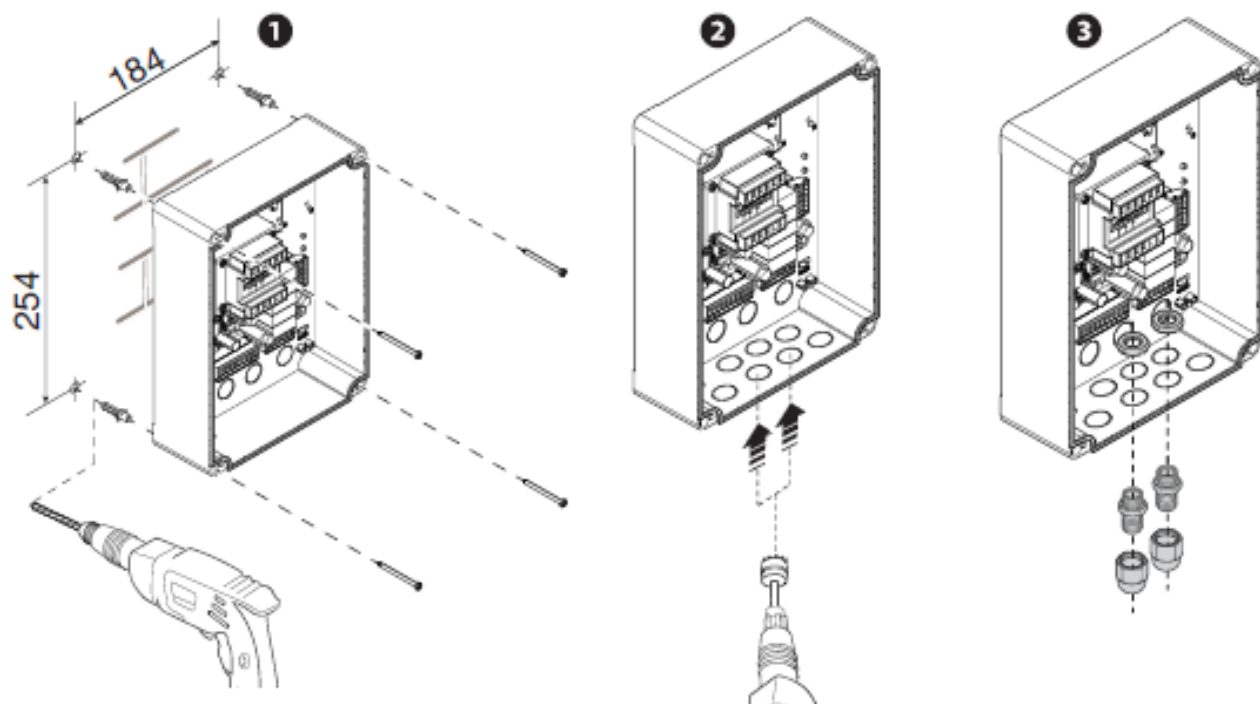
Prichyťte v chránenej zóne základovú skrinku elektroniky ❶.

❷ Odporúčame používať skrutky s cylindrickou krížovou hlavou (6 x 70 mm).

Prevrtajte predznačené diery (18 a 20 mm) v spodnej časti skrinky.

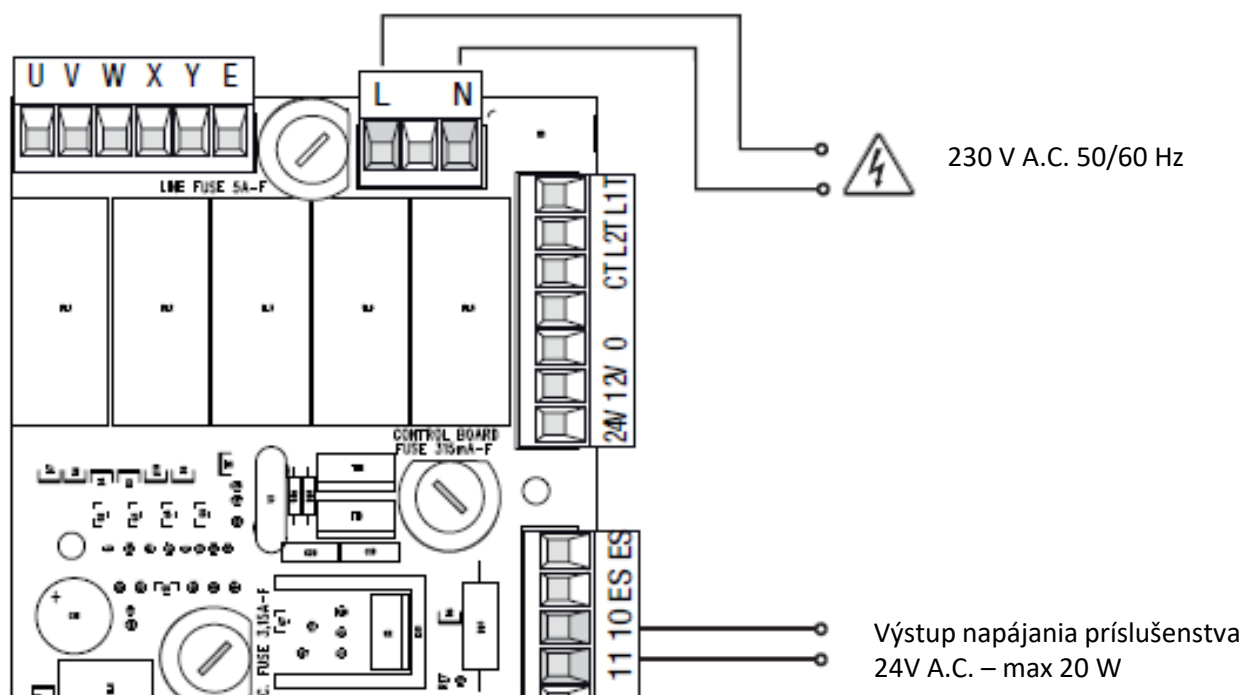
⚠ POZOR! Nepoškodte pri vŕtaní samotnú elektroniku.

Do dier vložte prechodky pre elektrické káble ❸.



ELEKTRICKÉ PRIPOJENIA

Napájanie

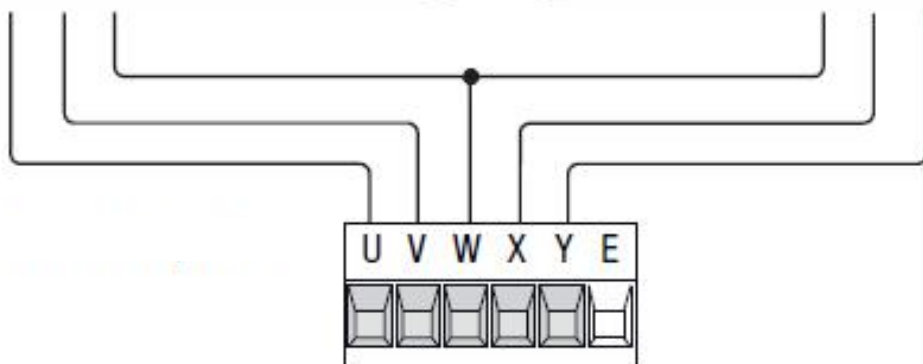


Pripojenie motorov

M1 - Motor 230 V AC s omeškaním pri otváraní.

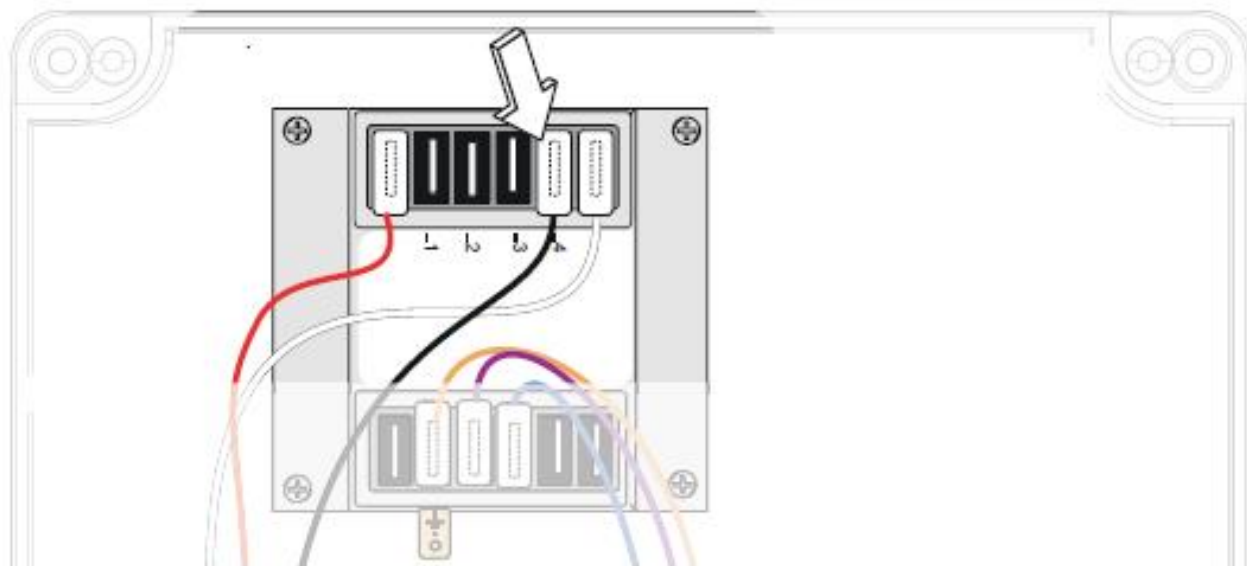


M2 - Motor 230 V AC s omeškaním pri zatváraní.

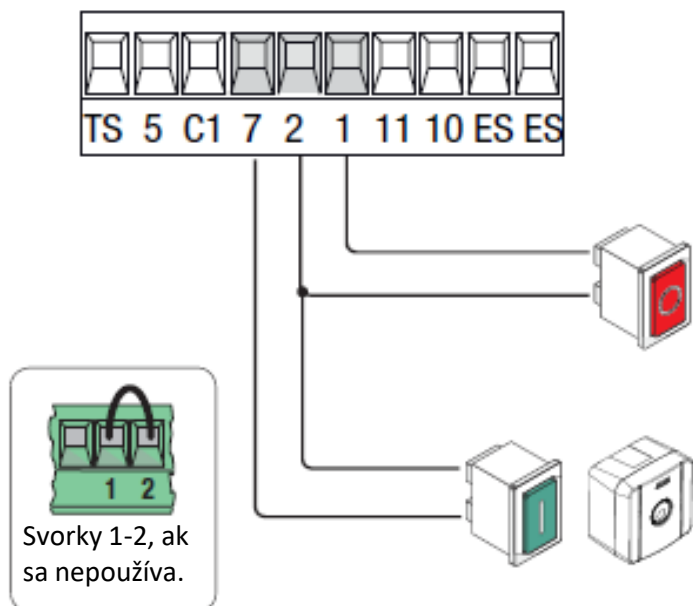


Obmedzovač sily

Pre zmenu sily, presuňte zobrazený „faston“ konektor (obr. nižšie) na jednu zo 4 pozícií: 1 min – 4 max.



Ovládací príslušenstvo

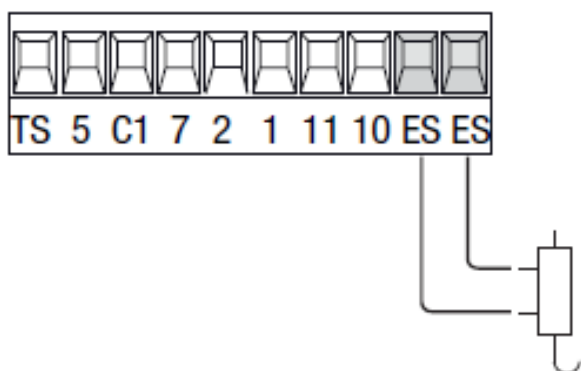


STOP tlačidlo (kontakt N.C.)

Na zastavenie brány s vylúčením cyklu automatického zatvárania. Pre znovu uvedenie brány do pohybu je potrebné následne zaslať ovládací impulz z ovládacieho tlačidla alebo diaľkového ovládača. **Ak sa nepoužíva, vyskratujte svorky 1-2.**

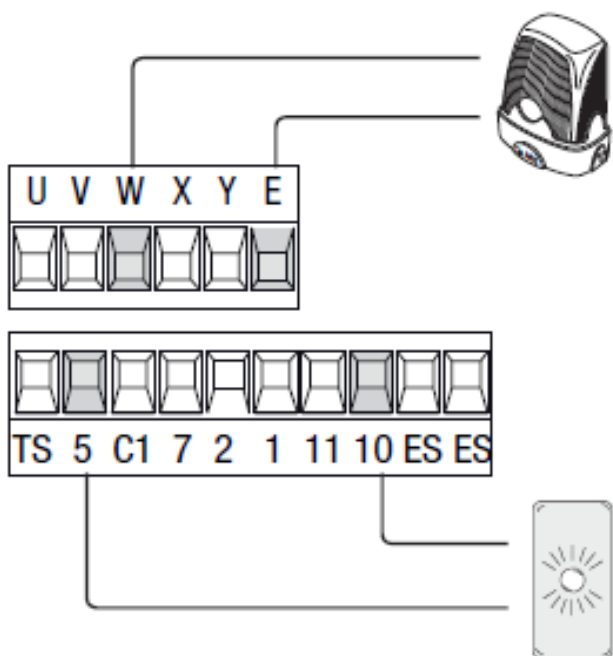
Funkcia OTVOR-ZATVOR-INVERZIA (krok-krok) z ovládacieho zariadenia (kontakt NO). Prípadne pomocou DIP switchu 2 na ON je možné aktivovať funkciu OTVOR-STOP-ZATVOR-STOP (sekvenčné).

Elektrický zámok



Pripojenie elektrického zámku na 12 V – Maximálny výkon: 15 W

Signalizačné príslušenstvo



Výstup pripojenia majáku.
(Zaťaženie kontaktu: 230 V AC – 25 W max.)


Výstup signalizácie otvorenej brány (Zaťaženie kontaktu: 24 V – 3 W max).
Kontrolka signalizuje pozíciu otvorenej brány. Zhasne, keď je brána zatvorená.

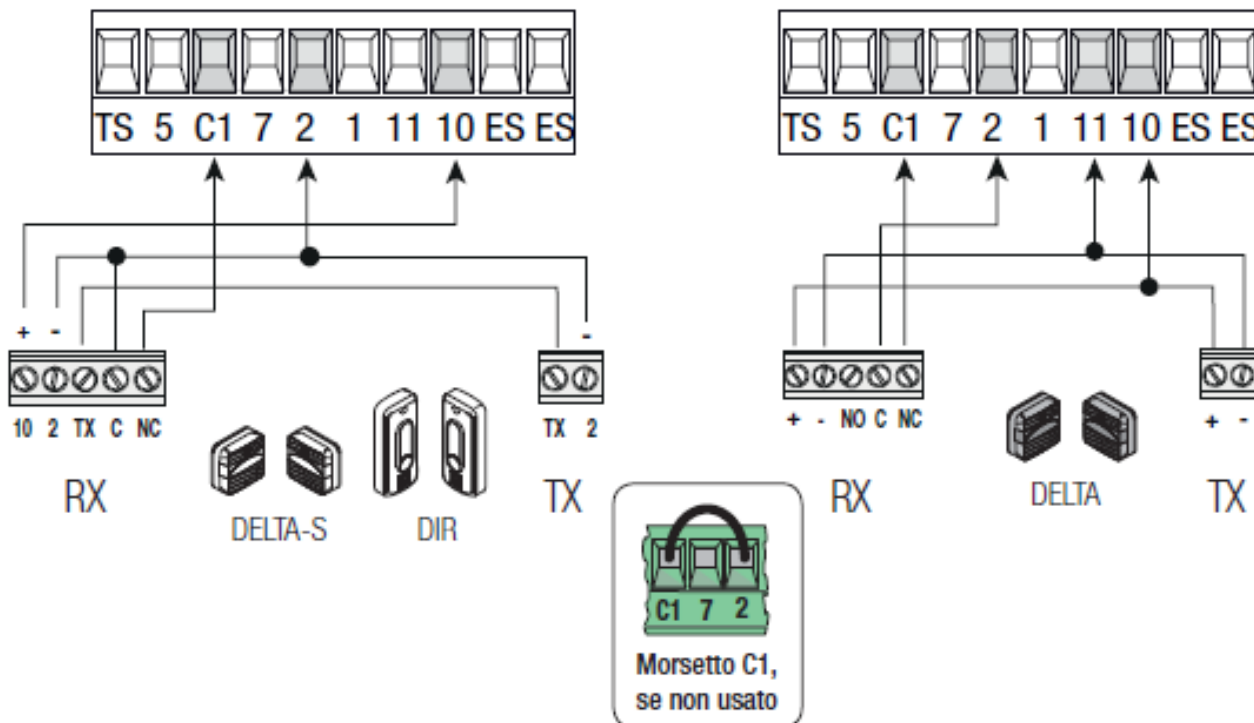
Bezpečnostné príslušenstvo

Fotobunky

Vstup pre bezpečnostné príslušenstvo typu fotobuniek.

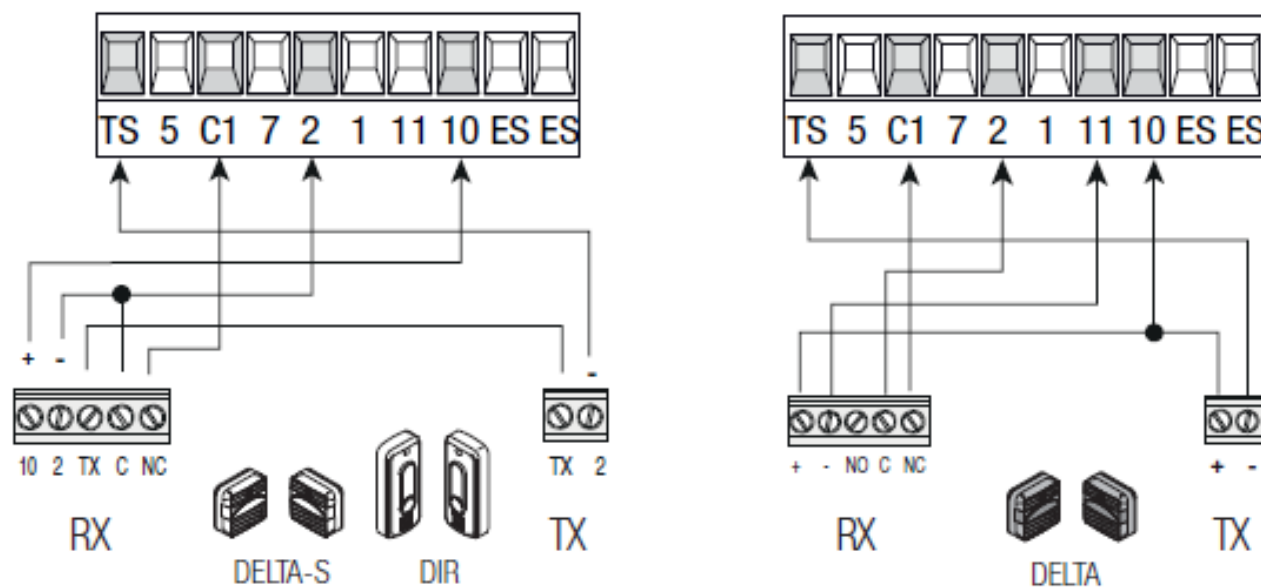
Znovu otvorenie počas zatvárania. Vo fáze zatvárania brány, otvorenie kontaktu spôsobí inverziu pohybu brány, až po jej kompletne otvorenie.

 Ak sa nepoužívajú fotobunky, vyskratujte kontakt 2-C1.



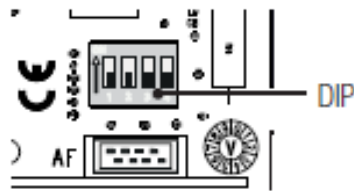
Pripojenie pre Funkciu bezpečnostný test fotobuniek

Pri každom impulze pre otvorenie, alebo zatvorenie, elektronika overí funkčnosť bezpečnostného príslušenstva (napr. fotobuniek). Prípadná anomália anuluje akýkoľvek ovládací impulz z tlačidla, alebo diaľkového ovládača. Pre tento typ pripojenia aktivujte funkciu nastavením DIP switchu 3 na ON.



FUNKCIE A NASTAVENIA

Funkcie



ON



DIP switch

Popis funkcie



AUTOMATICKÉ ZATVÁRANIE

1 ON = aktivované 1 OFF = deaktivované



OTVOR-STOP-ZATVOR-STOP

2 = ON funkcia so sekvenčným režimom z ovládacieho zariadenia (kontakt NO) alebo z diaľkového ovládača pri vložení AF karte aktivované



OTVOR-ZATVOR-INVERZIA

2 = OFF funkcia s (krok-krok) režimom z ovládacieho zariadenia (kontakt NO) alebo z diaľkového ovládača pri vložení AF karte aktivovaná



BEZPEČNOSTNÝ TEST

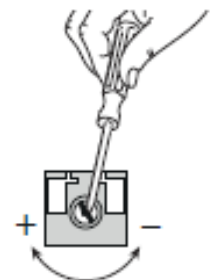
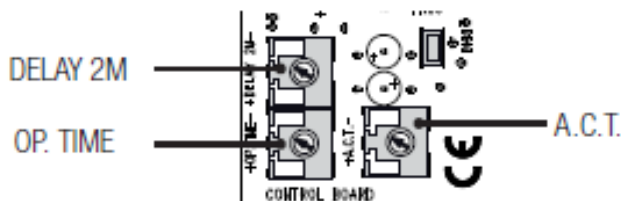
3 = ON pri každom impulze pre otvorenie, alebo zatvorenie, elektronika overí funkčnosť fotobuniek (3 OFF = deaktivovaný).



VYMAZANIE UŽÍVATEĽOV

4 = OFF vymazanie jedného alebo viacerých užívateľov (4 OFF = deaktivované).

Nastavenia



Trimer

Popis funkcie

ČAS AUTOMATICKÉHO ZATVÁRANIA

Nastavenie doby čakania brány v otvorenej pozícii. Po uplynutí tohto času sa automaticky vykoná cyklus zatvárania.

A.C.T.

Doba čakania sa môže nastaviť od 1 do 120 sekúnd.

⚠ Automatické zatvorenie sa neaktivuje v prípade, že bezpečn. prísluš. zosnívalo prekážku, po total STOP-ke, alebo v prípade výpadku el. prúdu.

PRACOVNÝ ČAS

Nastavenie pracovného času motorov.

OP. TIME

Môže byť nastavený od 15 do 120 sekúnd.

📖 Nastavením času na minimum sa aktivuje funkcia „prítomnej osoby“ a deaktivuje sa diaľkové ovládanie.

ČAS OMEŠKANIA DRUHÉHO MOTORU M2

DELAY 2M

Po impulze na zatvorenie, alebo po autom. zatvorení, krídlo s druhým motorom (M2) sa začne zatvárať s omeškaním voči motoru M1, v dobe, nastaviť. od 3 do 10 sekúnd.

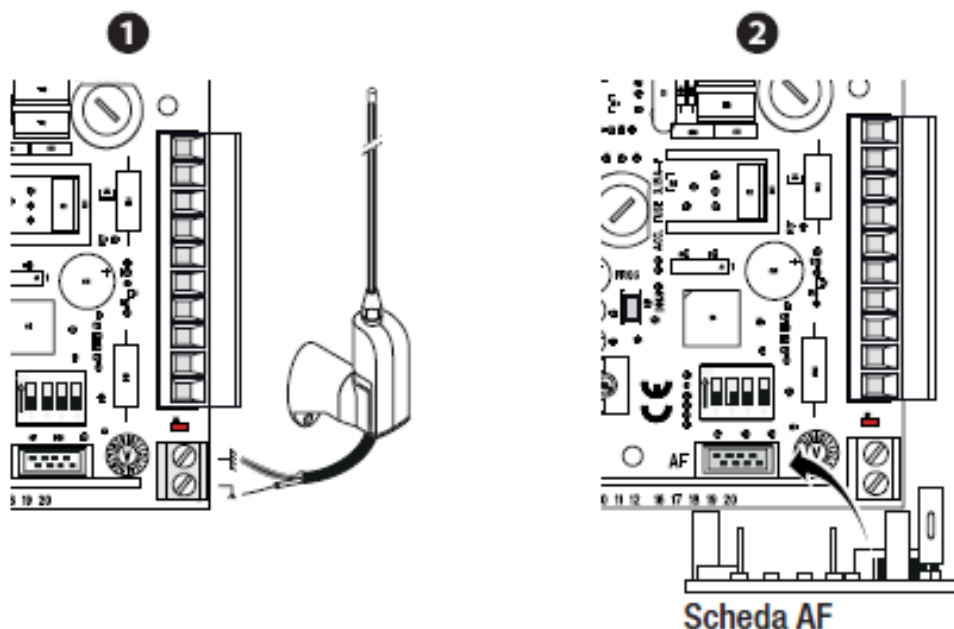
RIADENIE UŽÍVATEĽOV S DIAĽKOVÝMI OVLÁDAČMI

Prvotné operácie

Pripojte kábel RG58 z antény na príslušné svorky. ❶

Rádiofrekvencnú AF kartu vložte do príslušného konektora na elektronike. ❷

📖 Pred vložením AF karty do elektroniky, vypnite napájanie a ak sú prítomné, odpojte aj batérie záložného zdroja.



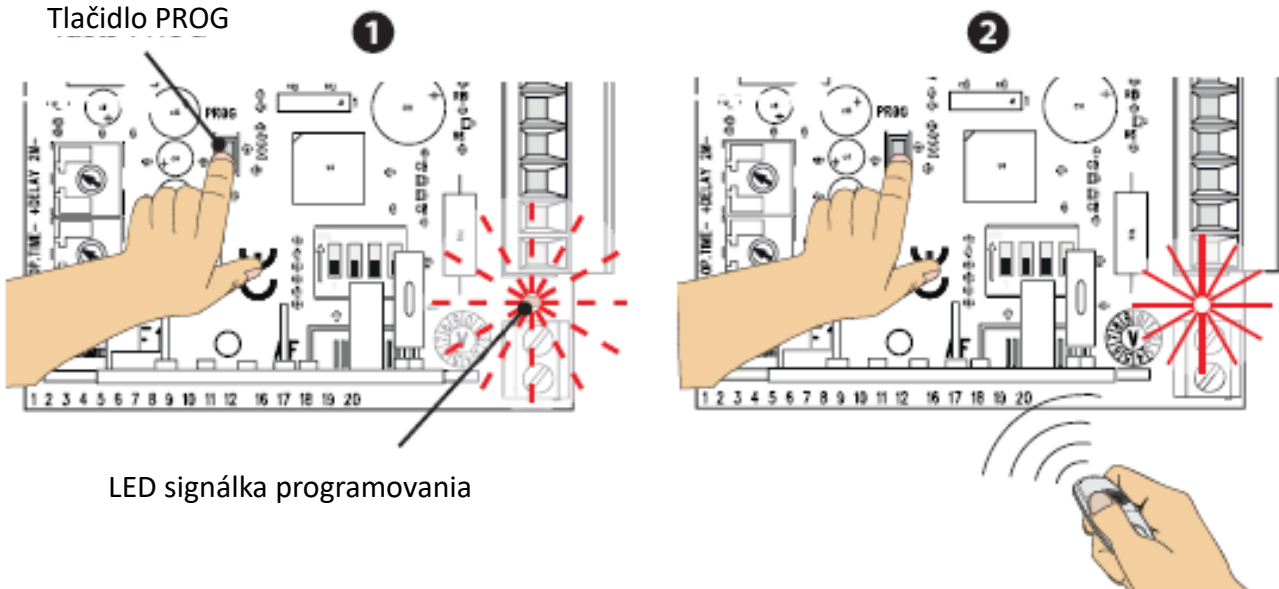
Zapamätanie užívateľa

📖 Do pamäte elektroniky je možné zapamätať až 50 užívateľov

Podržte stlačené programovacie tlačidlo **PROG** na elektronike (LED signálka bude blikať) ❶ .

Následne stlačením jedného z tlačidiel diaľkového ovládača, ktoré si želáte zapamätať vyšlete kód. LED signálka zostane svietiť, čím potvrdzuje prijatie a zapamätanie kódu ❷ .

Tlačidlo PROG



LED signálka programovania

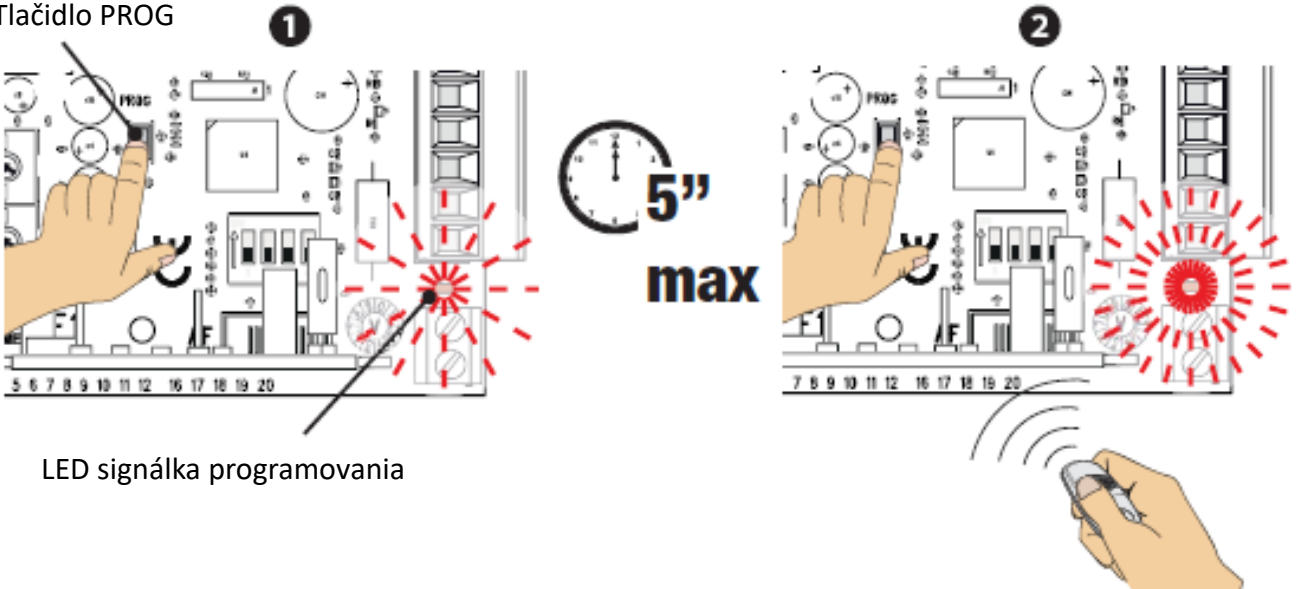
Vymazanie jedného užívateľa

Posuňte DIP switch 4 do pozície ON.

Podržte stlačené prog. tlačidlo **PROG** na elektronike (LED signálka bude blikať) ①.

Do 5 sekúnd stlačte tlačidlo diaľkového ovládača od užívateľa, ktoré si želáte vymazať. LED signálka bude blikať rýchlejšie na 1 sekundu, čím potvrdzuje vymazanie kódu a následne zhasne ②.

Tlačidlo PROG

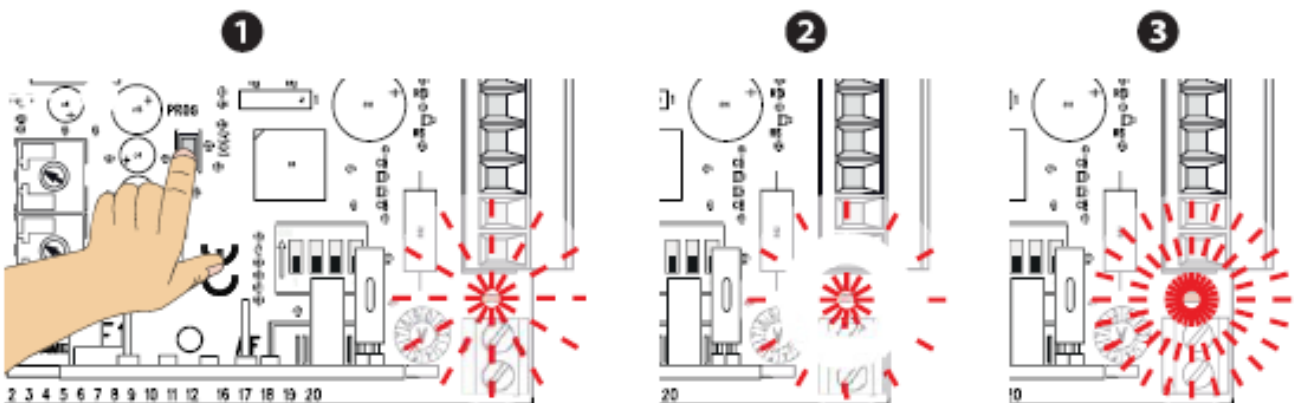


Vymazanie všetkých užívateľov

Posuňte DIP switch 4 do pozície ON.

Podržte stlačené prog. tlačidlo **PROG** na elektronike na dobu 10 sekúnd. LED signálka bude blikať v sériách stredných blikaní (asi 5 sekúnd), krátkych blikaní (asi 5 sekúnd) a rýchlych blikaní (asi 2 sekundy), až kým nezhasne.

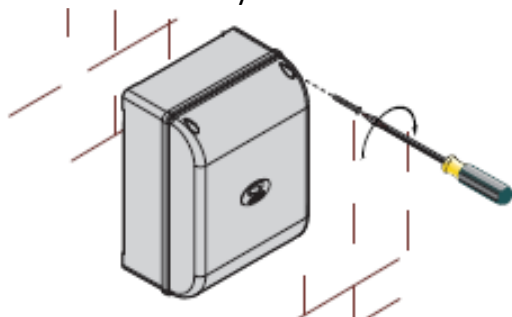
Vráťte DIP switch 4 do pozície OFF.



UKONČENIE MONTÁŽE

Nasadenie krytu

Po ukončení elektrických pripojení, nastavení funkcií a uvedení do chodu, nasadíte vrchný kryt elektroniky a pripevníte ho pomocou dodávaných skrutiek.



ODSTRÁNENIE A LIKVIDÁCIA

Pred odstránením a likvidáciou je potrebné si overiť platné normy o odpade v mieste montáže. Odpadové zložky balenia (kartón, plasty, atď.) patria medzi obvyklé odpadové materiály a môžu byť jednoducho odstránené dodržiavajúc pravidlá triedenia recyklovateľného odpadu. Ostatné komponenty (plošné spoje elektronik, batérie vysieláčov, atď.) môžu však obsahovať škodlivé látky. Preto je potrebné ich odnášať na špecializované skládky spoločností, ktoré sú na ich likvidáciu autorizované.

NEŠÍRTE A NEDOHADZUJTE ODPAD VOĽNE DO PROSTREDIA!

VYHLÁSENIE ZHODY

Came S.p.A vyhlasuje, že tento výrobok je v čase výroby v zhode so základnými požiadavkami a príslušnými ustanoveniami stanovenými smernicami noriem.

CAME 

CAME.COM

CAME S.P.A.

Via Martiri Della Libertà, 15

31030 Dosson di Casier - Treviso - Italy

tel. (+39) 0422 4940 - fax. (+39) 0422 4941